



# Diplôme d'Université à distance

## Français Langue d'Intégration et d'Insertion (D.U FL2I)

Pourquoi une formation universitaire de Français  
Langue d'Intégration et d'Insertion (FL2I) ?

### > Intégration

L'intégration des migrants est une **priorité nationale**, réaffirmée régulièrement par **les différents gouvernements**. Cette intégration passe prioritairement par **la maîtrise de la langue française**. C'est pour cela que des actions de **formation linguistiques sont mises en place et financées par l'État et les collectivités locales**, afin de permettre **aux migrants primo-arrivants ou déjà installés en France** de suivre des cours de français.

### > Insertion

L'insertion sociale et professionnelle **des personnes en difficultés face à l'emploi ou des salariés fragilisés est également une priorité**. Ces personnes peuvent être en insécurité à l'écrit ou en **situation d'illettrisme** et se trouver engagées dans des **parcours Compétences Clés** ou des dispositifs de lutte contre l'illettrisme.

Pour tous, la maîtrise du français écrit et oral est **incontournable et les formations linguistiques qui leur sont proposées doivent être à la hauteur des enjeux sociaux**. En effet, l'enseignement du français aux migrants ou aux personnes engagées dans des parcours d'insertion exige des **compétences didactiques et pédagogiques spécifiques et adaptées**.

C'est pourquoi nous proposons le **Diplôme d'Université Français Langue d'Intégration et d'Insertion** qui répond à cette **double exigence** : une formation à la fois **technique et pratique** qui apporte des **réponses concrètes aux intervenants** et une formation qui met la question de **l'enseignement/apprentissage du français** pour les personnes **en insécurité langagière** en perspective et en contexte.

CAMPUS DE RATTACHEMENT DU  
DIPLOME D'UNIVERSITÉ :

Campus Lettres et Sciences  
Humaines

23 Boulevard Albert 1er  
54015 NANCY Cedex

☎ 03 72 74 30 00



Durée des études :

1 an ou 2 ans

Modalités d'études :

À distance

Accessible en :

Formation continue

## Qui est intéressé par une formation de FL2I ?

- Les professionnels du secteur de l'enseignement/apprentissage du français aux migrants : formateurs, coordinateurs pédagogiques, responsables de formation
- Les professionnels du secteur de la formation des adultes en insertion sociale ou professionnelle
- Les professionnels du secteur de l'intégration sociale des migrants
- Les étudiants issus de la formation initiale en didactique des langues et souhaitant se spécialiser en FL2I.
- Les bénévoles qui assurent des formations linguistiques pour les personnes en insécurité langagière.
- Les personnes en reconversion professionnelle qui souhaitent s'orienter vers la formation linguistique des migrants et des personnes en insertion

## Le déroulement de la formation

Les enseignements du DU FL2I à distance sont programmés à partir **du 15 novembre** de l'année universitaire. Les derniers travaux pour la validation du DU devront nous parvenir **avant le 30 juin de l'année universitaire**.

Une **deuxième session** est prévue pour les étudiants qui ne pourraient rendre leurs travaux avant cette date : la date butoir de cette deuxième session est **le 15 septembre de l'année universitaire**.

Cette formation donne liberté aux étudiants de programmer leur formation sur une période plus courte et de rendre leurs travaux avant les dates butoirs. Le DU peut également être réalisé sur **deux ans**.

Dans ce cas, les étudiants devront à nouveau **s'acquitter des droits de scolarité la deuxième année mais ils n'auront pas à repayer les droits spécifiques de formation au DU**.

## Les modalités d'évaluation

Les étudiants sont évalués **pour chaque module par l'enseignant responsable du module**. Les évaluations portent sur **des études de cas et des mises en situation que les étudiants seront amenés à rencontrer sur le terrain de la formation linguistique des adultes**.

Les travaux des étudiants sont effectués et **remis à distance**. Après le retour de l'ensemble de leurs travaux et après évaluation de ceux-ci, les étudiants passeront **un entretien visuel, en direct ou à distance, avec au moins deux enseignants du D.U FL2I et un professionnel du secteur de la formation d'adultes**. Au cours de cet entretien les étudiants seront amenés à répondre à des questions portant sur **l'ensemble de leurs travaux** ou sur tout autre sujet relatif aux thèmes abordés par le D.U.

**L'ensemble de la procédure a pour objectif d'évaluer les compétences suivantes :**

- Analyser un projet de formation en identifiant les problèmes spécifiques des publics (analphabètes, migrants non francophones, personnes en situation d'illettrisme) pour orienter la démarche didactique.
- Concevoir une démarche didactique structurée et adaptée aux besoins spécifiques des publics concernés.
- Conduire et animer le face-à-face didactique avec les apprenants dans une situation de cours.
- Choisir des activités adaptées aux publics pour outiller la démarche didactique parmi les outils existants sur le marché de l'édition, en ligne ou dans les structures de formation ; concevoir et créer des activités et des outils adaptés aux spécificités des publics concernés.

## Les modalités de la formation à distance

Le DU se compose de **9 modules de formation**. Les modalités de formation proposées via les outils de la plateforme sont **individuelles et collaboratives** permettant un **suivi personnalisé** : **échanges électroniques avec les étudiants, forum de discussion, espaces d'édition partagés**.

Par ailleurs, les supports de cours sont **multimodaux** (PDF et vidéos) pour faciliter les apprentissages. Des conférences organisées par l'équipe pédagogique qui invitent des intervenants extérieurs, et portant sur des thèmes intéressant le DU, sont également mises en ligne et à disposition des étudiants.

Les étudiants du D.U auront accès à toutes les ressources en ligne de l'université de Lorraine (revues scientifiques, presse, etc.).

## Les conditions d'inscription

Les demandes d'inscription sont examinées par **une commission composée des enseignants du D.U sur la base du dossier établi par les candidats**.

Toutes les demandes sont examinées **sans conditions préalable**.

Les éléments retenus par la commission pour émettre un avis favorable sont les suivants : cohérence du projet, professionnel ou de bénévolat ou expérience pratique dans le domaine de l'enseignement du français pour les publics concernés ou bien encore expérience de l'enseignement du français à d'autres publics.

Il peut s'agir également de personnes travaillant ou ayant travaillé dans le domaine de l'insertion sociale et professionnelle qui souhaitent acquérir des compétences en matière de formation linguistique auprès des **publics en insécurité langagière et sociale**.

**Le niveau minimum du Baccalauréat est souhaité.**

**Le dossier de candidature doit être constitué sur le site eCandidat : <https://ecandidat.univ-lorraine.fr>**

## Les droits d'inscription

**Les droits d'inscription** sont constitués des droits de scolarité dont le montant est fixé par un arrêté ministériel (243€ pour l'année universitaire 2020/2021) auxquels s'ajoutent des droits spécifiques de formation au DU **d'un montant de 1700€**.

**Si vous êtes salarié.e**, ces droits de formation peuvent être pris en charge par **votre employeur au titre du plan de développement de compétences** (une convention de formation est alors établie).

Prise en charge possible par les fonds de la formation professionnelle (voir OPCO).

**Si vous êtes demandeur.se d'emploi**, il existe différentes possibilités de financement adaptées à votre situation, nous étudierons ces différentes possibilités lors de l'entretien que vous aurez avec Mme BRETON (voir la dernière page pour les contacts).

Le coût inclut **la formation** (accès au cours via la plateforme), **l'accompagnement par les enseignants, l'accès au forum et autres activités ainsi que les visioconférences**. Pour toute autre demande concernant le financement, les candidats contacteront la personne chargée de cette question (voir la dernière page pour les contacts).

## Description des cours en ligne

### Pré-requis au FL2I : 30h

**INTITULÉ DU COURS - PR :** Principes de base en sociolinguistique

**Le fonctionnement du langage, les pratiques langagières, la compétence de communication (30h)**

**Conceptrice et tutrice :** Virginie ANDRÉ, Maître de conférences, Université de Lorraine, directrice du département Sciences du Langage

L'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère fait appel à une approche sociolinguistique de la langue afin de prendre en compte la complexité des usages langagiers dans des situations de communication particulières. Ce cours a pour objectif de saisir le fonctionnement de la langue en contexte, c'est-à-dire envisagée comme la mise en œuvre de pratiques langagières, adaptées et appropriées aux objectifs communicatifs, aux interlocuteurs, au moment et au lieu de l'énonciation ou encore aux connaissances partagées par les participants à la situation de communication.

### Cours de FL2I : 210h

**INTITULÉ DU COURS :** Le Français Langue d'Intégration (FLI) (30h)

**Concepteur et tuteur:** Hervé ADAMI, Professeur des universités, Université de Lorraine

Ce cours a pour objectif de décrire et d'analyser les dispositifs de formation linguistique pour les adultes migrants des points de vue historique, institutionnel et didactique. Le dispositif spécifique de la démarche en Français Langue d'Intégration sera bien sûr abordé, et notamment en analysant le cadre proposé par le référentiel FLI, mais le cours abordera également tous les aspects spécifiques de la démarche didactique en formation linguistique des migrants adultes, quel que soit le dispositif : caractéristiques des apprenants, contextes d'apprentissage, grandes lignes théoriques et méthodologiques de l'approche didactique avec ces publics.

**INTITULÉ DU COURS** : Méthodologies et démarches d'enseignement/apprentissage en FL2I (30h)

**Conceptrice et tutrice** : Florence PONCET, Directrice du DEFLE, Université de Lorraine

En partant du principe de la séparation des aptitudes, nous réfléchirons à la question de l'enseignement /apprentissage du français par des migrants adultes en cours d'intégration et par des personnes en insertion sociale et professionnelle.

Nous aborderons la question d'un diagnostic adapté de manière à analyser les compétences et les besoins de ces apprenants par rapport aux objectifs langagiers à atteindre en cours d'intégration et d'insertion.

Puis nous analyserons les différents types d'activités à mettre en place dans chacune des aptitudes langagières pour atteindre ces objectifs spécifiques.

A partir de documents authentiques bruts, nous créerons des activités en lien avec les objectifs à atteindre.

Ce cours a pour objectif de tenter de délimiter le champ didactique du FL2I et de s'entraîner à la production d'activités adaptées aux migrants et aux personnes en insertion, à partir de ressources brutes.

**INTITULÉ DU COURS** : Entrée en littérature (30h)

**Concepteur et tuteur** : Hervé ADAMI, Professeur des universités, Université de Lorraine

Un nombre très important d'apprenants migrants, engagés dans les actions de formation linguistique, sont peu ou pas scolarisés dans leur pays d'origine. D'autres personnes sont en cours d'insertion ou de réinsertion sociale et professionnelle en ayant peu ou mal acquis les compétences socle à l'écrit et se retrouvent en situation d'illettrisme. Ceci a pour conséquence que beaucoup d'apprenants se trouvent en grandes difficultés à l'écrit. Or, la maîtrise de l'écrit est incontournable dans les sociétés modernes qui accueillent les migrants et constitue une condition essentielle pour réussir l'intégration et l'insertion. Ce cours a pour objectif de définir ce qu'est la littérature, c'est-à-dire à la fois de décrire et de comprendre l'univers de l'écrit, mais également d'aborder la question de l'enseignement/apprentissage de l'écrit avec des apprenants adultes faiblement ou non scolarisés. Cette approche intègre la question de l'alphabétisation mais la dépasse dans le sens où sera abordé également le cas des apprenants qui ne sont pas analphabètes mais très en difficultés à l'écrit, en français et dans leur langue d'origine.

**INTITULÉ DU COURS** : Français langue d'intégration et d'insertion professionnelle (30h)

**Conceptrice et tutrice** : Virginie ANDRÉ, Maître de conférences, Université de Lorraine, directrice du département Sciences du Langage

La maîtrise de la langue en situation de travail est un enjeu de l'insertion professionnelle et du maintien dans l'emploi des salariés, quel que soit le poste qu'ils occupent et quel que soit leur niveau de qualification. Les publics en insécurité langagière sont donc directement concernés par cet enjeu. Nous observerons les besoins en termes de compétence de communication des publics migrants et francophones natifs en formation linguistique afin d'essayer de garantir leur insertion professionnelle ou leur sécurisation dans l'emploi. Nous analyserons des exemples de formations à visée professionnelle et réfléchirons à la façon de concevoir ce type de formation.

**INTITULÉ DU COURS :** Le développement des compétences clés, insertion et évolution socioprofessionnelle (30h)

**Conceptrice et tutrice :** Valérie LANGBACH, Maître de Conférences, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

Ce cours a pour objectifs de :

- **Cerner** la notion de notion de « compétence » et de « compétences clés » ;
- **Développer** les compétences des futurs formateurs pour positionner, former, accompagner, suivre et évaluer les différents publics en formation à visée d'insertion sociale ou professionnelle : publics migrants allophones et francophones, publics français ou étrangers installés depuis longtemps en France faiblement qualifiés ou « désavantagés dans leur formation » ;
- **Faire connaître** les différents acteurs institutionnels de la formation tout au long de la vie en France et les dispositifs mis en place visant en particulier la formation linguistique des adultes ;
- **Comprendre** l'évolution et les enjeux de la réforme de la formation professionnelle pour tous dans le cadre de la formation tout au long de la vie.

Ce cours vise aussi à développer les compétences des futurs formateurs, coordinateurs ou responsables pédagogiques, pour répondre à des demandes institutionnelles, d'entreprises, d'OPCA (Organismes Paritaires Collecteurs Agréés).

**INTITULÉ DU COURS :** La formation des bénévoles en FL2I (15h)

**Conceptrice et tutrice :** Valérie LANGBACH, Maître de Conférences, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

En France, chaque année, des milliers d'heures de formation sont assurées par un secteur éducatif informel : les associations de quartier. Ces structures de proximité, bien souvent animées par des bénévoles, accueillent des migrants, des adultes natifs en difficultés et travaillent en complémentarité des institutions et des organismes de formations. Le secteur associatif joue notamment un rôle important dans l'apprentissage du français. Ces actions de proximité permettent l'apprentissage de la langue française dans un contexte d'intégration et ensuite de rediriger les apprenants vers les dispositifs de formation et les parcours de qualification. Dans ce module, nous nous attacherons à analyser le contexte de ces formations, leurs objectifs et leurs contraintes pour proposer des pistes d'interventions et de travail aux formateurs.

**INTITULÉ DU COURS :** FL2I-num\_La gestion de l'hétérogénéité et le recours au numérique dans l'enseignement/apprentissage du FL2I (30h)

**Conceptrice et tutrice :** Maud CIEKANSKI, Maître de Conférences, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

Gérer l'hétérogénéité multiforme des publics en formation linguistique en France implique la mise en œuvre d'un répertoire didactique varié, adaptable en fonction des publics et des dispositifs de formation. La gestion de l'hétérogénéité suppose une compréhension individualisée des besoins du public mais aussi une adaptation des médiations proposées et des postures formatives en fonction de ses propres choix pédagogiques.

Nous aborderons cette question sous l'angle de la pédagogie différenciée. Nous verrons comment repérer les formes d'hétérogénéité de l'apprentissage et ce qu'elles impliquent dans le processus d'enseignement-apprentissage. Nous verrons également dans quelle mesure le recours au numérique permet de soutenir la gestion de l'hétérogénéité (support pour tâches individualisées ; soutien à certaines médiations, intérêt de la multimodalité, etc.).

Le cours propose d'analyser sous forme d'études de cas différentes démarches pédagogiques centrées sur le groupe ou sur l'individu, de produire des médiations variées et d'évaluer leur pertinence au regard des enjeux du FL2I.

**INTITULÉ DU COURS :** Construction de projets autour du FL2I (15h)

**Conceptrice et tutrice :** Valérie LANGBACH, Maître de Conférences, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

Les missions dans le FL2I ne se réduisent pas à l'intervention didactique. Les formateurs peuvent aussi assurer des missions de coordination pédagogique, de réponses aux appels d'offre et appels à projets, de contact avec des partenaires. Ce cours se propose de donner quelques pistes de travail.

# CONTACTS

## RESPONSABLE DE LA FORMATION :

**Hervé ADAMI**

[herve.adami@univ-lorraine.fr](mailto:herve.adami@univ-lorraine.fr)

 03 72 74 32 30

## SCOLARITÉ DE L'UFR SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES-NANCY :

[shs-nancy-contact@univ-lorraine.fr](mailto:shs-nancy-contact@univ-lorraine.fr)

Bât G - Bureau G005

3, Place Godefroy de Bouillon

54015 Nancy Cedex



## SITES WEB DE RÉFÉRENCE :

[campus-lettres.univ-lorraine.fr](http://campus-lettres.univ-lorraine.fr)

[shs-nancy.univ-lorraine.fr](http://shs-nancy.univ-lorraine.fr)

[fc.univ-lorraine.fr](http://fc.univ-lorraine.fr)

## DIRECTION DE L'ÉQUIPE DE FORMATION UNIVERSITAIRE ET PROFESSIONNELLE

### RESPONSABLE DU D.U. :

**Hervé ADAMI**, Professeur des universités, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

### ÉQUIPE PÉDAGOGIQUE DU DU FL2I :

**Hervé ADAMI**, Professeur des universités, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

**Virginie ANDRÉ**, Maître de Conférences, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

**Maud CIEKANSKI**, Maître de Conférences, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

**Valérie LANGBACH**, Maître de Conférences, ATILF, Université de Lorraine & CNRS

**Florence PONCET**, PRCE, Directrice du DEFLE de l'Université de Lorraine

### ASSISTANTE DE FORMATION :

**Véronique BRETON**, Service formation continue UFR SHS-Nancy

### RENSEIGNEMENTS :

#### Gestion des dossiers administratifs et dossiers de financement :

**Véronique BRETON**

03 72 74 32 20 / [veronique.breton@univ-lorraine.fr](mailto:veronique.breton@univ-lorraine.fr)

#### Gestion des dossiers de candidature et suivi des inscriptions administratives :

[shs-nancy-master-contact@univ-lorraine.fr](mailto:shs-nancy-master-contact@univ-lorraine.fr)